 BERGMILCH SÜDTIROL LATTE MONTAGNA ALTO ADIGE LAT DA MUNT SÜDTIROL		SPEZIFIKATION – SCHEDE TECNICA – SPECIFICATION			
		Käse – Formaggio – Cheese Kräuterhexe – Strega delle erbe			
		ID	1302	Version	7
Erstellt von: Creato da: Created by:	Evi Huber	Geprüft von: Controllato da: Controlled by:	Christoph Hainz; Maria Kuppelwieser	Freigegeben von: Approvato da: Approved by:	Armin Frei
				Datum: Data: Date:	15.12.2023

Inhaltsverzeichnis / Indice / Index

1	Genusstauglichkeitskennzeichen / Bollo sanitario / Health Mark.....	2
2	Käse / Formaggio / Cheese.....	2
2.1	Verkehrsbezeichnung / Denominazione legale / Legal denomination	2
2.2	Gewicht / Peso / Weight	2
2.3	Haltbarkeit und Lagerbedingungen / Scadenza e condizioni di conservazione / Shelf life and storage conditions	2
2.4	Zutaten / Ingredienti / Ingredients	2
2.5	Zusatzinformationen / Ulteriori informazioni / Additional information	2
2.6	Informationen bezüglich Allergien und Intoleranzen / Informazioni per allergie e intolleranze / Information relative to allergies and intolerances.....	3
2.7	Durchschnittliche Nährwerte / Valori nutrizionali medi / Average nutritional values.....	3
2.8	Chemisch-physikalische Eigenschaften / Caratteristiche chimico-fisiche / Physico-chemical characteristics	3
2.9	Sensorische Eigenschaften / Caratteristiche sensoriali / Organoleptic characteristics.....	3
3	Mikrobiologische Eigenschaften / Caratteristiche microbiologiche / Microbiological characteristics	3
4	Erklärung bezüglich GVO / Dichiarazione riguardante OGM / Information about GMO	4
5	Qualitätsgarantien / Garanzie qualitative / Quality guarantees	4
6	Handelsinformationen / Informazioni commerciali / Commercial information	4
7	Umweltkennzeichnung der Verpackung / Etichetta ambientale degli imballaggi / Environmental labeling of packaging.....	5



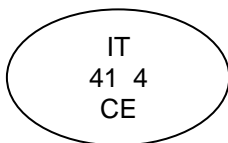
1 Genusstauglichkeitskennzeichen / Bollo sanitario / Health Mark

Produziert von: / Prodotto da: / Produced by:

Bergmilch Südtirol Gen. u. landw. Ges. / Latte Montagna Alto Adige Soc. Agr. Coop

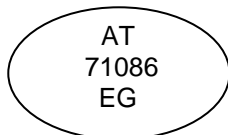
Produziert im Werk: / Prodotto nello stabilimento di: / Produced in the plant of:

Pfalznerstraße 19, I-39031 Bruneck (BZ), Italien. / Via Falzes 19, I-39031 Brunico (BZ), Italia / Italy.



Portionen (150 g) abgepackt von: / Porzioni (150 g) confezionati da: / Portions (150 g) packaged by:

TirolPack GmbH, Schlitters 98, A-6262 Schlitters, Österreich / Austria.



2 Käse / Formaggio / Cheese

2.1 Verkehrsbezeichnung / Denominazione legale / Legal denomination

Schnittkäse mit Kräutern, 45% Fett i.Tr.

Formaggio da taglio con erbe

Semi Hard Cheese flavoured with herbs

2.2 Gewicht / Peso / Weight

Ganzer Laib ca. 2,4 kg / Forma intera ca. 2,4 kg / Whole wheel approximately 2.4 kg

2.3 Haltbarkeit und Lagerbedingungen / Scadenza e condizioni di conservazione / Shelf life and storage conditions

Lagerung / Stoccaggio / Storage conditions	Haltbarkeit / Durata / Shelf life
Gekühlt lagern bei +2 bis +8°C. Conservare in frigorifero da +2 a +8°C. Keep refrigerated at +2 to +8°C.	30 Tage / giorni / days (CEDI) 20 Tage / giorni / days (andere / altri / other channels)

2.4 Zutaten / Ingredienti / Ingredients

Pasteurisierte **Milch**, 1,5 % Kräuter, Gewürze, Milchsäurebakterien, Salz, mikrobieller Labaustauschstoff; Rinde: Kräuter-Blumenmischung (0,08 % Kräuter und Blumen, **Milch**protein, Konservierungsstoff: Kaliumsorbat).

Latte pastorizzato, erbe 1,5 %, spezie, fermenti lattici, sale, caglio microbico; crosta: preparato di erbe e fiori (erbe e fiori 0,08 %, proteine del **latte**, conservante: sorbato di potassio).

Pasteurized **milk**, 1.5 % herbs, spices, lactic acid bacteria, salt, microbial enzyme; rind: blend of herbs and flowers (0.08 % herbs and flowers, **milk** protein, preservative: potassium sorbate).

2.5 Zusatzinformationen / Ulteriori informazioni / Additional information

Reifezeit: ca. 30 Tage. / Tempo di maturazione: ca. 30 giorni. / Maturity period: approx. 30 days.

Rinde zum Verzehr geeignet. / Crosta commestibile. / The rind is edible.

Unter Schutzatmosphäre verpackt. / Confezionato in atmosfera protettiva. / Packaged in a protective atmosphere.

2.6 Informationen bezüglich Allergien und Intoleranzen / Informazioni per allergie e intolleranze / Information relative to allergies and intolerances

Enthält Milch. / Contiene latte. / Contains milk.

Der Käse ist durch die natürliche Reifung laktosefrei (<0,1 g Laktose / 100 g). Enthält Galaktose.

Il prodotto è naturalmente privo di lattosio (<0,1 g lattosio / 100 g.) in conseguenza del tipico processo di produzione. Contiene galattosio.

The cheese is lactose free (<0.1 g lactose / 100 g) due to the typically production process. Contains galactose.

2.7 Durchschnittliche Nährwerte / Valori nutrizionali medi / Average nutritional values

Energie – Energia – Energy	1515 kJ / 365 kcal
Fett – Grassi – Fat	30 g
davon gesättigte Fettsäuren – di cui acidi grassi saturi – of which saturates	22 g
Kohlenhydrate – Carboidrati – Carbohydrate	0,8 g
davon Zucker – di cui zuccheri – of which sugars	0,8 g
Eiweiß – Proteine – Protein	23 g
Salz – Sale – Salt	1,7 g

2.8 Chemisch-physikalische Eigenschaften / Caratteristiche chimico-fisiche / Physico-chemical characteristics

Trockenmasse – Sostanza secca – Dry matter	ca. / approximately 60 %
Fett i.Tr. – M.G.S.S. – F.D.M.	45 %
Wasser – Umidità – Moisture	ca. / approximately 40 %
WFF – Acqua nella massa magra – Moisture in fat free matter	54-63 %

2.9 Sensorische Eigenschaften / Caratteristiche sensoriali / Organoleptic characteristics

Aussehen-Äußeres Aspetto della crosta External appearance	Hellgelbe Rinde auf der Oberseite mit Kräuter - Blumen - Mischung bedeckt. Crosta di colore paglierino, una faccia è ricoperta da erbe aromatiche e fiori. Pale yellow, surface covered with herbs and flowers.
Aussehen-Inneres Aspetto della pasta Interior appearance	Weiß-gelblicher Teig mit Kräutern durchzogen, gleichmäßige Bruchlochung. Pasta di colore paglierino chiaro con occhiatura regolare, venata di erbe. Yellowly-white paste with herbs and regularly spaced tiny holes.
Konsistenz Consistenza Texture	Schnittfest, geschmeidig. Compatta, elastica. Compact and sleek texture.
Geruch Odore Odour	Angenehm, dezent duftend nach Kräutern. Gradevole, profumo di erbe. Pleasant, discreet fragrant of herbs.
Geschmack Sapore Taste	Mild, der Geschmack des Käses wird durch die Kräuter geprägt. Delicato, il sapore del formaggio è caratterizzato dalle erbe aromatiche. Mild, the taste of the cheese is mainly characterized by the herbs.

3 Mikrobiologische Eigenschaften / Caratteristiche microbiologiche / Microbiological characteristics

E. coli	< 100 cfu / g
Staphylococcus coag. pos	< 10 cfu / g
Listeria monocytogenes	neg / 25 g
Salmonella spp.	neg / 25 g

4 Erklärung bezüglich GVO / Dichiarazione riguardante OGM / Information about GMO

Wir erklären, dass dieses Produkt laut den Verordnungen EG 1829/2003 und EG 1830/2003 und nachfolgenden Änderungen keine Zutaten oder Rohstoffe enthält, die von gentechnisch veränderten Organismen stammen.

Si dichiara che questo prodotto non contiene ingredienti o materie prime derivanti da Organismi Geneticamente Modificati secondo la legislazione vigente Regolamento CE n. 1829/2003 e Regolamento CE n. 1830/2003 e successive modifiche.

We confirm that this product does not contain ingredients or basic materials derived from genetically modified organism as defined by the regulations EG 1829/2003, EG 1830/2003 and subsequent modifications.

5 Qualitätsgarantien / Garanzie qualitative / Quality guarantees

Das Qualitätssiegel Südtirol steht für Südtiroler Herkunft und geprüfte Qualität.

Il simbolo di qualità Alto Adige rappresenta garanzia di origine Alto Adige e qualità controllata.

The 'Südtirol' quality certificate guarantees the South Tyrolean origin and certified quality.



Herkunft der Milch: Italien.

Origine del latte: Italia.

Origin of the milk: Italy.

6 Handelsinformationen / Informazioni commerciali / Commercial information

Produkt / Prodotto / Product	Artikelnr./Codice articolo/Article no.	EAN-Code Artikel/Articolo/Article	EAN-Code Karton/Cartone/Carton
Kräuterhexe / Strega delle erbe 1/1	345500	778014	98001790903606
Kräuterhexe / Strega delle erbe 150 g x 8	345600	80930952	08001790904211

Produkt / Prodotto / Product	1/1	Portion / Porzione 150 g x 8
Einheiten / Karton – confezioni / cartone – units / carton	1	8
Kartons / Lage – cartoni / strato – cartons / layer	15	36
Kartons / Palette – cartoni / bancale – cartons / pallet	135	252
Gewicht Palette* – peso bancale* – pallet weight*	ca. / approximately 370 kg	ca. / approximately 350 kg
Höhe Palette* – altezza bancale* – pallet height*	110 cm	100 cm
Maße Produkt – misure prodotto – product size	Ø 20 x H 5 cm	10,0 x 8,0 x 3,0 cm
Maße Karton – misure cartone – carton size	22,5 x 22,5 x 10 cm	17,5 x 13,5 x 12,0 cm
Nettogewicht Produkt – peso netto prodotto – product net weight	ca. / approximately 2,4 kg	150 g
Gewicht Folie – peso foglia – film weight	13 g	4 g
Gewicht Karton leer – peso cartone vuoto – weight of the empty carton	140 g	68 g
Material Primärverpackung Materiale imballaggio primario Material of primary packaging	PE mit – con – with Polypropylen	Polyamid mit – con PE / Polyamide with PE

* inklusive Holzpalette – bancale incluso – wooden pallet included

7 Umweltkennzeichnung der Verpackung / Etichetta ambientale degli imballaggi / Environmental labeling of packaging

Verpackung / Imballaggio / Packaging	Folie / Foglio / Film	Deko-Etikett / Etichetta deco. / Deco. label
Code / Codice	OTHER 7	PAP 22
Bezeichnung / Descrizione / Description	Plastik / Plastica / Plastic	Papier / Carta / Paper
Hinweis / Indicazione / Indication	Recyclebar* / Raccolta differenziata* / Waste sorting*	

*Prüfen Sie die Bestimmungen Ihrer Gemeinde / *Verifica con le disposizioni del tuo Comune / *Please check the regulations to waste disposal of your municipality.